

TRINIDAD ARCOS PEREIRA (ed.), *Retórica e ideología en las aulas del Humanismo: los progymnasmata*, Academia del Hispanismo, Vigo, 2021, 212 pp. [ISBN: 978-84-17696-42-9]

En este volumen tienen cabida una serie de estudios que se centran, principalmente, en el análisis de una serie de manuales de *progymnasmata* y su aplicación en las aulas de las escuelas de los jesuitas por un lado y en las de la Europa protestante, por otro, como bien recoge el título del conjunto.

En la introducción, a cargo de Trinidad Arcos Pereira como editora del volumen, se ofrece una necesaria y breve historia de las diferentes ediciones y traducciones de los *praexercitamenta* o ejercicios preliminares de retórica y de su vigencia en las aulas, señalando tanto su función formativa como de adoctrinamiento religioso, y presenta de manera breve el contenido de cada uno de los trabajos.

El volumen está organizado de acuerdo a un criterio temático, de modo que los tres primeros estudios podrían considerarse no tanto introductorios como periféricos de lo que supone la mayor parte de los mismos.

El primero, “*A synkrisis: da tradição retórica aos progymnasmata*” (pp. 21-37), de Joaquim Pinheiro y Cristina Santos Pinheiro, de la Universidade de Madeira, es el único que aborda la cuestión de los *progymnasmata* en la Antigüedad, y en concreto, la importancia y aplicación del ejercicio de la ‘comparación’ en Plutarco. El autor analiza el recurso de la comparación en las primeras retóricas y en Aristóteles, donde se concibe como procedimiento amplificador del discurso encomiástico, su tratamiento en los propios manuales de *progymnasmata* de Teón, Hermógenes y Aftonio, y finalmente, su utilización como un elemento constitutivo en Plutarco, especialmente en su *Vidas paralelas*, donde “se sumariam, para se estimular a reflexão, os aspectos positivos e negativos de ambas as personagens” (p. 29). La comparación en Plutarco es elemento constitutivo de sus biografías y desempeña un papel en su intención pedagógica o moralizadora, de modo que los epílogos comparativos de las *Vidas* no son un mero resumen sino una estructura retórica que permite el juicio crítico y nuevas perspectivas sobre los biografados. Como destacan los autores “o exercício comparativo, como qualquer exercício retórico, é, antes que tudo, uma forma de raciocínio que implica conhecimento e que precisa de ser treinado para diversas situações” (p. 33), y en el que se combina gramática, retórica, pedagogía, ética y cultura.

María Elisa Cuyás de Torres, en “Estudios de la narración en la *Rhetorica Christiana* (1647) de Juan Bautista Escardó” (pp. 39-70), ofrece, en efecto, un meticuloso estudio de este tratado escrito en castellano por el jesuita mallorquín Juan Bautista Escardó (1581-1652) y en concreto, de su tratamiento de la narración, de la que desvela sus principales fuentes: Pedro Juan Núñez, Antonio Llull y Andrés Sempere, los grandes rétores de la segunda mitad del siglo XVI con gran influencia en los territorios de la Corona de Aragón donde Escardó desarrolló su labor pedagógica, fundamentalmente en Zaragoza y Palma de Mallorca. Aunque el trabajo se centra en la ‘narración’ de la *Rhetorica*, se señalan la

utilización de la teoría del ejercicio preliminar de la narración y la deuda con los *Progymnasmata* de Pedro Juan Núñez.

Violeta Pérez Custodio dedica su trabajo “La traducción latina de los *progymnasmata* de Francisco de Escobar y los *Testimonia veterum scriptorum de Aphthonio et Hermogene*” (pp. 71-96), al profesor Juan Francisco Alcina Rovira. En este estudio se tratan en detalle y con profundidad las características de la traducción latina de los *progymnasmata* de Aftonio realizada por el humanista valenciano Francisco de Escobar, cuya primera edición data de 1558 en Barcelona, así como su posterior difusión en Europa; en concreto se centra en la edición de Heidelberg de 1597, en la que se incluye además un texto de título *Testimonia veterum scriptorum de Aphthonio et Hermogene*, sobre el que la autora revela la autoría de Pedro Juan Núñez, texto que se incluía en la primera edición de 1578 de sus *Institutiones Rhetoricae* pero no en las siguientes de 1585 y 1593, autoría que la edición alemana omite, y relaciona los materiales utilizados en la redacción del mismo con la biblioteca de Antonio Agustín, con quien Núñez trabajó estrechamente en varios periodos de su vida. También analiza y compara las diferencias entre el texto de Heidelberg y el publicado por Nuñez, así la intervención del editor de Heidelberg. Finalmente, se ocupa de la penetración de los *progymnasmata* de Escobar tanto en la Europa protestante como en los colegios jesuitas.

Trinidad Arcos Pereira también ofrece su “La adaptación de los *progymnasmata* en manuales de retórica de la Compañía de Jesús (Bravo, Pomey, Juvancy, Dominique de Colonia)” (pp. 97-121) para homenajear al profesor Juan Francisco Alcina Rovira. Con este trabajo se inicia, por así decir, una segunda parte del volumen, centrada ya directamente en el análisis de los manuales de *progymnasmata* utilizados como iniciación de la enseñanza de la retórica. Tras una introducción general, que puede servir también a los estudios siguientes, sobre la enseñanza de la retórica en las escuelas de la Compañía de Jesús y su tratamiento en la *Ratio Studiorum* de la misma, la profesora Arcos Pereira se ocupa de analizar y comparar los manuales de *progymnasmata* de los jesuitas Bartolomé Bravo (1554-1607), François Pomey (1618-1673), profesor en Lyon y Chambéry entre otras ciudades, Joseph de Jouvancy (1643-1719), quien parte de las obras de Pomey, y Dominique de Colonia (1660-1741). De todos ellos ofrece breves biografías, muy necesarias, y analiza la evolución de sus manuales o la integración de los *progymnasmata* en obras de mayor ambición retórica, como los *De arte rhetorica libri quinque* de Dominique de Colonia y un cuadro comparativo de la estructura y tratamiento de los *progymnasmata*. En todos estos autores y manuales puede observarse la presencia constante de los *progymnasmata* y la intención por adecuarse a lo establecido en la *Ratio Studiorum*.

M^a Elena Curbelo Tavío, en “La presencia de los *progymnasmata* en el *Tyrocinium eloquentiae sive rhetorica nova* del jesuita Charles Payot” (pp. 123-144), se centra en la figura de Charles Payot (París, 1609-1683). La autora sigue con esta serie de trabajos en los que describe y analiza la estructura, contenido y características de los textos correspondientes, en este caso del *Tyrocinium eloquentiae*, en el que se ocupa de los *progymnasmata* en este manual y de su aplicación práctica en la enseñanza, observando

un esfuerzo en la fusión o integración de la teoría progymnasmática en la preceptiva retórica general, que en el caso de los jesuitas representa el tratado de Cipriano Suárez.

Por su parte Gregorio Rodríguez Herrera, con “Los *Aphthonii sophistae progymnasmata in epitomen redacta* (1613) de Pierre Valens: un ejemplo de diálogo pedagógico” (pp. 144-164), cierra el conjunto de estudios dedicados a jesuitas, con el trabajo sobre la figura de Pierre Valens o Sterck (Groningen entre 1561-70, París 1641), cuyo manual es el más original desde el punto de vista formal, al tener forma dialógica, y desde el punto de vista del contenido, al ofrecer refutaciones de la teoría de la transmigración de las almas de Pitágoras o de la formación del universo según Epicuro a través de Lucrecio. Rodríguez Herrera presenta un minucioso análisis de las fuentes de los elementos de la tradición de los *progymnasmata* presentes en la redacción de Valens.

El trabajo de Bartosz Awianowicz, “School exercises in rhetoric between religious controversies and ‘political correctness’ in the 16th and 17th century Europe” (pp. 165-183), sirve de transición entre los estudios precedentes dedicados a la enseñanza en los colegios jesuitas y el siguiente dedicado a Micraelius (1597-1658) en las aulas de la Europa reformada. Awianowicz enmarca los *progymnasmata* en el contexto de la guerra de los treinta años (1618-1648) y de la Europa reformada, ocupándose del contenido ideológico religioso de los diferentes tratados y su función al servicio del ‘adoctrinamiento’ católico y anticatólico. Se analizan los cambios que se produjeron en las diferentes ediciones de *progymnasmata* y sus comentaristas según la confesión de cada territorio, y aunque el material de base era compartido, no así los ejemplos o los contenidos de los ejercicios propuestos. Así, por un lado las ediciones de Harbart y Micraelio, con un fuerte contenido antipapista o con ejemplos de narración acerca del peor crimen de la historia, la matanza de hugonotes en la noche de San Bartolomé en París en 1572 (*De laniena Parisiensi*) y por otro las defensas del papado y las acusaciones contra Lutero en las *Exercitationes oratoriae* (1660) del jesuita germano Jacob Masen (1606-1681) o la *Lutheri laus ironica* contenida en el *Candidatus rhetoricae* (1659) y el *Novus candidatus rhetoricae* (1667) del jesuita francés François Pomey. Finalmente, se ocupa de los manuales políticamente neutros de Valentin Thilo (1607-1662), *Exercitia oratoria* (1645), publicado hacia el final de la guerra, y de Johann Mochinger (1603-1652), *Orator atque rhetorista* (1641), quien, aunque dio comienzo a su carrera con la publicación en Wittenberg de una *Oratio de nuptiis Gallicis famosis* sobre la masacre de San Bartolomé, evolucionó hasta mencionar a autores jesuitas entre las fuentes de su obra. La diferente actitud de estos dos autores hacia los católicos se basa a que su docencia se llevaba a cabo en un entorno predominantemente católico y en la necesidad de atraer estudiantes de la comunidad polaco-lituana de una Pomerania entonces bajo dominio de Prusia.

Cierra el volumen el estudio de J. Alexis Moreno García, “La lectura de J. Micraelio de los *Progymnasmata* de Aphthonius: un precedente del aprendizaje colaborativo” (pp. 155-210), en el que se vuelve otra vez al enfoque y al análisis más técnico de los *Progymnasmata Aphthoniana in usus scholarum et studiosorum eloquentiae explicata et actibus progymnasmaticis illustrata* (1656) de J. Micraelio, en concreto sobre los *Actus*

progymnasmatici, en los que se describen los ejercicios para alcanzar el dominio de cada género del discurso, incluido el *genus didascalicum*, de acuerdo a la división de Melanchthon. Puesto que los ejercicios propuestos para la composición de los diferentes *progymnasmata* son grupales y orales, participativos, prácticos y creativos, el autor ve en ellos un precursor del aprendizaje colaborativo propuesto como metodología innovadora de enseñanza y aprendizaje en la actualidad.

La mayor parte de los trabajos reunidos en esta publicación especializada son resultado de proyectos de investigación financiados por el Gobierno de España, como “Preceptivas retóricas para los primeros niveles de enseñanza en el Humanismo, tradición, reescritura, manipulación y originalidad” y la “Red de Excelencia *Europa Renascens*. Biblioteca Digital de Humanismo y Tradición Clásica (España y Portugal)”, o “Los *Progymnasmata* en los Colegios Europeos (XVI-XVII): de los manuales a la práctica en el aula”, a cargo de investigadores en retórica de la Universidad de las Palmas de Gran Canaria, la Universidad de Cádiz o la Universidade de Madeira. La mayor parte de los trabajos tienen un carácter técnico como son técnicos los manuales y textos que abordan en los mismos. El resultado es un volumen unitario, útil para los estudiosos de la historia de la pedagogía, la teoría de la literatura y por supuesto, la retórica. –FERRAN GRAU CODINA. *Universitat de València*.